



ODBOR KONTROLY

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0065/2025/K

V Bratislave 17. 07. 2025

Číslo spisu: 3942-2025-BA

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bodu 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z. ako aj ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **PPA POWER DS, s.r.o.**, Vajnorská 137, 830 00 Bratislava, IČO 31 368 514 **ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

úhrnnú pokutu

vo výške 2 600,- eur
(slovom dvetisícšesťsto eur)

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože v lehote do 28. 02. 2025 nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2024, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z.,
2. porušil povinnosť podľa § 17 ods. 20 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože do 30. novembra 2024 neinformoval Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o mieste zverejnenia cenníka pre odberateľov plynu, ktorí odoberajú plyn za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii na kalendárny rok 2025, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Úhrnnú pokutu vo výške 2 600,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) preverení plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) v znení zákona č. 143/2024 Z. z. zistil, že spoločnosť PPA POWER DS, s.r.o., Vajnorská 137, 830 00 Bratislava, IČO 31 368 514 (ďalej len „PPA POWER DS“) si nesplnila svoje povinnosti ustanovené v § 31 ods. 2 písm. ab) a § 17 ods. 20 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Spoločnosť PPA POWER DS je od 15. 03. 1994 zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 6649/B. Predmetom podnikania spoločnosti PPA POWER DS je okrem iných činností aj elektroenergetika – dodávka elektriny a plynárenstvo – dodávka plynu. Odpis registrovaného subjektu z registra právnických osôb a podnikateľov z 03. 07. 2025 sa nachádza v spise č. 3942-2025-BA (ďalej len „spis“).

Spoločnosť PPA POWER DS je držiteľom povolenia č. 2019P 0313 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania dodávka plynu a bola držiteľom povolenia č. 2009E 0373 – 22. zmena na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia elektriny a v súčasnosti je držiteľom povolenia č. 2009E 0373 – 23. zmena na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia elektriny, ktorých kópie sa nachádzajú v spise.

Úrad listom ev. č. 27377/2025/BA z 03. 07. 2025 (ďalej len „oznámenie o začatí správneho konania“), doručeným 03. 07. 2025, oznámil spoločnosti PPA POWER DS začatie správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. zistené vlastnou činnosťou úradu. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti PPA POWER DS, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistené porušenia povinností ustanovených v § 31 ods. 2 písm. ab) a § 17 ods. 20 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., ako aj podklady nachádzajúce sa v spise.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú

sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno- právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (*relative aux sanctions administratives*), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „analogue legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a spoločnosti PPA POWER DS uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnutelný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko najprísnejšie postihnutelným správnym deliktom je správny delikt uvedený v prvom bode výroku tohto rozhodnutia, a to porušenie povinnosti podľa 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., za ktorý správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 500 000 eur, správny orgán tak podľa absorpčnej zásady ukladá úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. v rozsahu od 500 eur do 500 000 eur, s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy je povinný viesť evidenciu sťažností odberateľov elektriny v domácnosti v elektronickej databáze a každoročne predkladať údaje z evidencie sťažností úradu do 28. februára nasledujúceho roka.

Preverením plnenia uvedenej povinnosti úradom bolo zistené, že spoločnosť PPA POWER DS porušila povinnosť podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože v lehote do 28. 02. 2025 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2024, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

2. Podľa § 17 ods. 20 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. je dodávateľ plynu povinný zverejniť cenník pre odberateľov plynu, ktorí odoberajú plyn za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii do 30. novembra na nasledujúci kalendárny rok a aktualizovať ho pravidelne aspoň raz za tri mesiace v závislosti od vývoja nákladov na zabezpečenie dodávky plynu pre koncových odberateľov plynu na svojom webovom sídle, ak dôjde k ich zmene. Dodávateľ plynu zároveň informuje úrad o mieste zverejnenia cenníka.

Preverením plnenia uvedenej povinnosti úradom bolo zistené, že spoločnosť PPA POWER DS porušila povinnosť podľa § 17 ods. 20 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože do 30. novembra 2024 neinformovala úrad o mieste zverejnenia cenníka pre odberateľov plynu, ktorí odoberajú plyn za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii na kalendárny rok 2025, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť PPA POWER DS porušila zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. Úrad pri ukladaní úhrnnej pokuty spoločnosti PPA POWER DS podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo výške 2 600,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť PPA POWER DS je povinná dodržiavať všetky zákonom č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých nesie zodpovednosť.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy a skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti PPA POWER DS jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. spoločnosťou PPA POWER DS a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správneho deliktu vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu podľa prvého a druhého bodu výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ako aj skutočnosť, že spáchaním uvedených správnych deliktov spoločnosťou PPA POWER DS neboli spôsobené negatívne dôsledky žiadnemu odberateľovi resp. tretej strane. Rovnako však správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť PPA POWER DS je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to spôsobom a v lehotách určených zákonom.

Správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že uvedeným konaním resp. nekonaním spoločnosti PPA POWER DS podľa prvého bodu výroku tohto rozhodnutia mohol byť negatívne ovplyvnený výkon pôsobnosti úradu zverený mu zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) v znení neskorších predpisov, nakoľko napr. úrad údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti používa na účely monitorovania a vyhodnocovania úrovne ochrany spotrebiteľov. Protiprávny stav v prípade správneho deliktu podľa prvého bodu výroku tohto rozhodnutia trvá od 01. 03. 2025 a pretrváva.

Zároveň správny orgán poznamenáva, že v prípade správneho deliktu podľa druhého bodu výroku tohto rozhodnutia, konaním respektíve nekonaním spoločnosti PPA POWER DS, mohol byť negatívne ovplyvnený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, nakoľko úrad informácie z cenníkov pre odberateľov plynu, ktorí odoberajú plyn za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii používa na analytické a štatistické účely. Zároveň zverejnenie cenníka slúži na informovanie odberateľa plynu o cene plynu, ktorá nepodlieha cenovej regulácii a má za cieľ zabezpečiť ochranu odberateľov pred neprimerane vysokými cenami a umožniť im transparentný a informovaný výber služieb a produktov. Protiprávny stav v prípade správneho deliktu podľa druhého bodu výroku tohto rozhodnutia trvá od 01. 12. 2024 a pretrváva.

Ďalej správny orgán ako prítiažujúcu okolnosť vyhodnotil aj skutočnosť, že spoločnosť PPA POWER DS sa dopustila správnych deliktov opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0037/2024/K o uložení pokuty vo výške 15 000,- eur z 03. 07. 2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť 19. 07. 2024 a rozhodnutia č. 0058/2023/E-SD o uložení pokuty vo výške 650,- eur z 23. 08. 2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť 11. 09. 2023, to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť PPA POWER DS bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správnych deliktov.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uložení úhrnnú pokutu za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo výške 2 600,- eur, ktorá je na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti PPA POWER DS. Správny orgán pri určení pokuty prihliadol aj na ustálenú judikatúru, t. j. aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, teda aby sa spoločnosť PPA POWER DS do budúcnosti vyvarovala porušeniu zákonných povinností, a zároveň aby plnila svoju represívnu funkciu, teda musí byť citeľná v majetkovej sfére spoločnosti PPA POWER DS, pretože má pôsobiť ako trest za spáchané správne delikty. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti PPA POWER DS (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie), tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený.

V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania oznámil spoločnosti PPA POWER DS, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Spoločnosť PPA POWER DS sa k oznámeniu o začatí správneho konania písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by spoločnosti PPA POWER DS neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
odbor kontroly
vedúca oddelenia
správnych konaní

.....